



VERSATIS 500 / VERSATIS 500 duo/trio/quattro

VERSATIS 700 / VERSATIS 700 duo/trio/quattro




Guide d'utilisation


Les touches du combiné

VERSATIS 500


VERSATIS 700






- Accès au répertoire
- Revenir au choix précédent du menu
- Sortir des menus (appui long)




- décrocher
- raccrocher




- Accès direct à la messagerie vocale de l'opérateur* :
- Appui long sur  : 3103
- Appui long sur  : 3125




- Verrouiller le clavier (appui long)



- Flash / Accès aux services de l'opérateur
- Appui long pour éteindre ou réactiver le combiné




- Appeler un autre combiné (appel interne)
- Transférer un appel externe vers un autre combiné




VERSATIS 500 :

- Accès aux derniers appels reçus*




VERSATIS 700 :


- Accès aux derniers numéros composés (bis) ou insertion d'une pause en numérotation
- Dans le menu : revenir à l'option précédente
- En réception d'appel : augmenter le volume de la sonnerie
- En conversation : augmenter le volume de l'écouteur (et du haut-parleur sur **VERSATIS 700**)




- En veille : accès aux derniers appels reçus*
- Dans le menu : passer à l'option suivante du menu
- En réception d'appel : diminuer le volume de la sonnerie
- En conversation : diminuer le volume de l'écouteur (et du haut-parleur sur **VERSATIS 700**)



- Corriger / Effacer un caractère
- Revenir au choix précédent du menu
- Mettre le correspondant en attente durant une conversation (coupure du micro)




- En veille : accès aux menus
- Dans les menus : valider un choix



VERSATIS 500

- Accès aux derniers numéros composés (bis) ou insertion d'une pause en numérotation



VERSATIS 700

- Activer/désactiver le haut-parleur



* Sous réserve de disponibilité technique du service et de souscription d'un abonnement auprès de l'opérateur.

3 / VERSATIS 500 duo/trio/quattro





3 / VERSATIS 700 duo/trio/quattro

Afficheur et icônes associées




-  **EXT** Communication externe en cours
- EXT** Arrivée d'un appel extérieur
-  **INT** Appel interne en cours
- INT** Arrivée d'un appel interne
-  Clignotant : nouveaux appels reçus
Fixe : indique un appel non consulté dans le journal des appels*
-  Appels reçus non répondus*
-  Appels reçus répondus*
-  Nouveau message sur la messagerie opérateur*
-  Consultation du répertoire
-  Consultation du menu
-  Verrouillage clavier
-  Haut-parleur activé
(**VERSATIS 700** seulement)
-  Niveau de charge de la batterie :
 -  [3 segments] correct
 -  [2 segments] moyen
 -  [1 segment] faible
 -  à recharger
-  Bonne qualité de réception
-  Qualité de réception insuffisante / Combiné non associé

Les témoins lumineux de la base

-  **Fixe :** alimentation électrique branchée
-  (vert)
Clignotant : - communication ou arrivée d'un appel en cours
- association de combiné
-  **Fixe :** combiné en charge sur la base
-  (rouge)
Éteint : absence de combiné sur la base

La touche de la base (paging)

-  - Appui court pour rechercher un combiné
- Appui long pour associer un combiné supplémentaire

AVANT DE COMMENCER ...	3
1. PREMIERE UTILISATION	4
1.1 <i>Installer la base</i>	4
1.2 <i>Installer chaque combiné</i>	5
1.3 <i>Utiliser le combiné</i>	6
1.4 <i>Rechercher un combiné (fonction paging)</i>	6
2. TELEPHONER	7
2.1 <i>Appeler</i>	7
2.2 <i>Recevoir un appel</i>	7
2.3 <i>Activer le haut-parleur (VERSATIS 700 uniquement)</i>	8
2.4 <i>Rappeler l'un des derniers numéros composés (bis)</i>	8
2.5 <i>Régler le volume d'écoute</i>	9
2.6 <i>Fonction secret (couper le micro)</i>	9
3. VOTRE REPERTOIRE	10
3.1 <i>Mémoriser un nom / un numéro</i>	10
3.2 <i>Appeler à partir du répertoire</i>	10
3.3 <i>Modifier un nom / un numéro</i>	11
3.4 <i>Supprimer un nom / un numéro</i>	11
4. VERSATIS 500/700 ET LA MESSAGERIE VOCALE DE L'OPERATEUR	12
4.1 <i>Ecouter les messages vocaux</i>	12
5. IDENTIFIER VOS CORRESPONDANTS	13
5.1 <i>Consulter le journal des appels reçus</i>	13
5.2 <i>Rappeler un correspondant du journal</i>	13
5.3 <i>Mémoriser un numéro du journal dans le répertoire</i>	13
5.4 <i>Effacer le contenu du journal</i>	14
6. PERSONNALISER VOTRE COMBINE	15
6.1 <i>Activer / Désactiver les bips</i>	15
6.2 <i>Régler le volume de la mélodie d'appel</i>	15
6.3 <i>Choisir une mélodie d'appel</i>	15
6.4 <i>Activer / Désactiver le décrochage automatique</i>	16
6.5 <i>Nommer un combiné</i>	16
6.6 <i>Choisir la langue de l'afficheur</i>	16
6.7 <i>Régler l'heure</i>	17
6.8 <i>Activer / Désactiver la fonction alarme</i>	17
6.9 <i>Verrouiller / Déverrouiller le clavier</i>	17
7. REGLAGES DE LA BASE	18
7.1 <i>Choisir la mélodie d'appel</i>	18
7.2 <i>Régler le volume de la mélodie d'appel</i>	18
7.3 <i>Choisir une base</i>	18
7.4 <i>Changer le code confidentiel (code PIN)</i>	18
7.5 <i>Réglages ligne : Mode de numérotation / Touche R</i>	19
7.6 <i>Revenir aux réglages par défaut</i>	20
8. INSTALLATION MULTI-COMBINES / MULTI-BASES	21
8.1 <i>Associer un combiné</i>	21
8.2 <i>Choisir une base</i>	21
8.3 <i>Désinstaller un combiné</i>	22
8.4 <i>Appeler un autre combiné / Répondre à un appel interne</i>	22

8.5	<i>Transférer un appel externe vers un autre combiné</i>	22
8.6	<i>Conférence à trois (2 correspondants internes et un correspondant externe)</i>	22
8.7	<i>Prendre un appel externe en cours de communication interne</i>	23
9.	CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	23
10.	EN CAS DE PROBLEME...	24
11.	GARANTIE	25
12.	SECURITE	26
13.	ENVIRONNEMENT	26

AVANT DE COMMENCER ...

En fonction du coffret acheté, les éléments suivants sont contenus dans la boîte :

	VERSATIS 500 VERSATIS 700	VERSATIS 500 duo VERSATIS 700 duo	VERSATIS 500 trio VERSATIS 700 trio	VERSATIS 500 quattro VERSATIS 700 quattro
Notice d'utilisation	1	1	1	1
Base principale	1	1	1	1
Chargeur pour combiné supplémentaire	–	1	2	3
Combinés	1	2	3	4
Batteries rechargeables Ni-MH type AAA	1 x 2	2 x 2	3 x 2	4 x 2
Cordon de ligne téléphonique	1	1	1	1
Alimentation électrique de la base	1	1	1	1
Alimentations électriques pour chargeur(s) (prises rouges)	–	1	2	3

1. PREMIERE UTILISATION

Votre téléphone sans fil est un équipement agréé à la norme DECT™*, destiné à émettre et à recevoir des communications téléphoniques.

Le téléphone **VERSATIS** a été conçu et fabriqué pour être raccordé au réseau de télécommunications public français.

Ce téléphone nécessite une alimentation électrique pour fonctionner.

1.1 INSTALLER LA BASE

1.1.1 Précautions d'emploi

Comme pour toute liaison radio, la qualité de vos communications dépend de la position de la base, du combiné et de son environnement.

Votre téléphone sans fil DECT™ doit être placé à l'écart de toute zone de chaleur excessive (radiateurs, soleil...) et protégé des vibrations et de la poussière. Attention, ne mettez jamais votre téléphone en contact avec de l'eau ou d'autres liquides ou aérosols.

Pour limiter les risques d'interférences et favoriser la qualité de la réception, évitez en particulier d'installer la base à proximité immédiate : d'une fenêtre, d'une masse métallique, d'une surface en béton armé, d'une télévision, d'une chaîne Hi-Fi, d'un minitel, d'une lampe halogène, d'un tube fluorescent, d'une centrale d'alarme, d'un four à micro-ondes, de plaques chauffantes halogène, d'un ordinateur, etc.

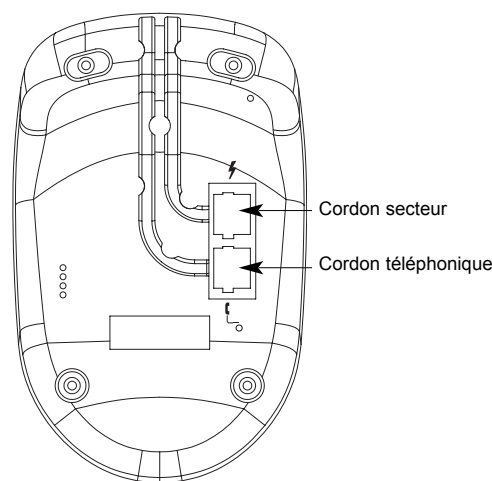
Pour nettoyer votre poste, utilisez un chiffon antistatique légèrement humecté d'eau.

1.1.2 Raccorder la base

- Connecter le cordon téléphonique et l'alimentation électrique comme indiqué à l'arrière de la base.
- Brancher la prise téléphonique dans la fiche murale.
- Connecter l'adaptateur secteur à une prise électrique 230 V/50 Hz.
 - ▶ Le voyant lumineux vert de la base s'allume et un bip est émis.

1.1.3 Raccorder le (ou les) chargeur(s)

- Brancher le connecteur rouge de chaque alimentation électrique au connecteur rouge situé sous le chargeur.
- Connecter chaque adaptateur secteur à une prise électrique 230 V/50 Hz.



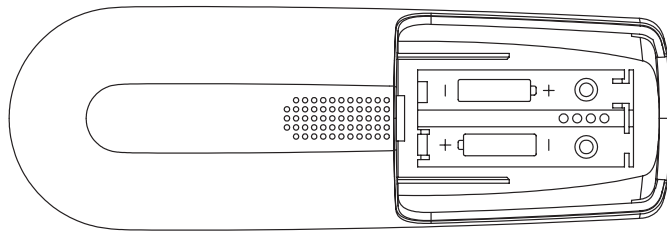
! Ne pas inverser les alimentations électriques. Celles équipées de prise(s) rouge(s) se raccordent uniquement au(x) chargeur(s).

* DECT est une marque déposée par ETSI.

1.2 INSTALLER CHAQUE COMBINÉ

Mise en place des batteries et première charge


Lorsque la base est raccordée, insérer les batteries dans la trappe arrière de chaque combiné, en respectant le sens de polarité des batteries.



Insertion des batteries

Avant la première utilisation, nous vous conseillons de laisser chaque combiné en charge sur sa base ou son chargeur pendant 24 heures, afin d'optimiser les performances et la durée de vie des batteries.

Poser chaque combiné sur la base ou le chargeur. Le voyant lumineux rouge de la base ou du chargeur s'allume et l'icône de batterie s'anime. La batterie est pleine quand l'icône s'arrête.

Prendre la ligne  pour vérifier l'association du combiné à la base.

La tonalité confirme que le téléphone fonctionne. Vérifier que le symbole  est bien affiché sans clignoter.

Dans le cas contraire, réassocier le (ou les) combiné(s) comme indiqué dans le paragraphe 8.1.

Lorsque les batteries sont complètement déchargées, il se peut que l'écran, une fois le combiné reposé sur sa base, ne s'active qu'après quelques minutes.

! Utiliser uniquement des BATTERIES RECHARGEABLES de caractéristiques identiques à celles fournies avec le produit.

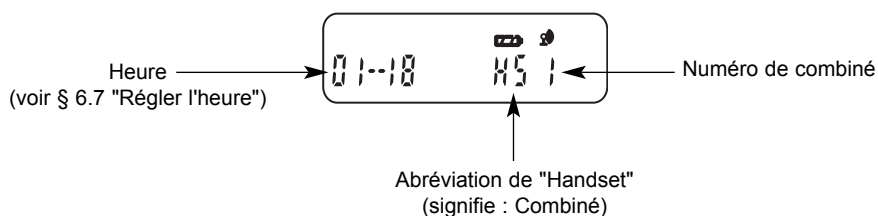
L'utilisation de piles non rechargeables ou non-conformes aux modèles préconisés risque d'endommager le produit (se référer au chapitre 9 "Caractéristiques techniques").

En cas de non-respect de cette recommandation, la responsabilité du constructeur ne pourra être engagée.

Les batteries peuvent se fendre ou couler si elles sont mal insérées, ouvertes ou exposées à la chaleur.

Ne pas jeter les batteries dans un feu : risque d'explosion.









Dès que le combiné est activé, les informations suivantes s'affichent :



1.3 UTILISER LE COMBINÉ



1.3.1 Naviguer dans les menus


Vous pouvez facilement régler et personnaliser votre téléphone sans fil DECT grâce à son menu déroulant.

- Pour accéder au menu, appuyer sur la touche .
- Appuyer sur les flèches  et  pour dérouler les choix mis à votre disposition et atteindre la sélection voulue.
- Pour valider un choix, appuyer sur .
- Pour revenir au menu précédent, appuyer sur  .
- Pour quitter le menu et revenir à l'écran de repos, maintenir la touche   appuyée pendant 2 secondes.

1.3.2 Marche / Arrêt du combiné


Pour ne pas être dérangé par la sonnerie du combiné ou économiser les batteries, vous pouvez éteindre votre combiné :

- Appuyer sur  pendant au moins 2 secondes et laisser le combiné hors de sa base.
 - ▶ L'afficheur est éteint. Vous ne pouvez pas appeler. Le combiné ne sonnera pas si vous recevez des appels. La base sonnera si sa sonnerie n'est pas coupée.
- Pour réactiver le combiné, faites un appui long sur la touche  ou poser le combiné sur sa base.

Nota : Lorsque vous recevez un appel, réactivez le combiné et attendez une sonnerie avant de prendre la ligne .

1.4 RECHERCHER UN COMBINÉ (FONCTION PAGING)

Vous ne savez plus où vous avez laissé un combiné ?

- Appuyer sur la touche  de la base. Le(s) combiné(s) associé(s) à la base va(vont) sonner pendant 30 secondes.





Lorsque vous avez retrouvé votre combiné :

- Appuyer de nouveau sur la touche  ou sur n'importe quelle touche d'un combiné pour arrêter la sonnerie.

2. TELEPHONER



2.1 APPELER

Numérotation directe

- Appuyer sur la touche .
- Composer le numéro à appeler.
- Appuyer sur  pour raccrocher en fin de communication.

Pré-numérotation

Avec la pré-numérotation vous pouvez entrer et modifier un numéro avant de lancer l'appel.

- Composer un numéro (de 32 chiffres maximum*).
- Appuyer sur la touche  pour corriger.
- Appuyer sur la touche  pour lancer l'appel et raccrocher en fin de communication.

Pour insérer une pause, appuyer sur  pour le **VERSATIS 500** et sur  pour le **VERSATIS 700**.





Nota : La durée de communication s'affiche 15 secondes après que vous ayez pris la ligne et restera affichée quelques secondes après que vous aurez raccroché.

2.2 RECEVOIR UN APPEL

Lorsque vous recevez un appel externe, l'écran affiche "APPEL" et l'icône **EXT** clignote.

! *Sur abonnement auprès de votre opérateur, le numéro ou le nom de l'appelant peut s'afficher et être mémorisé dans le journal des appels (voir chapitre 5, "Identifier vos correspondants").*



Pour prendre l'appel :

- Appuyer sur la touche .
- ou
- Retirer le combiné de sa base (voir paragraphe "Activer/Désactiver le décrochage automatique").
- Pour régler le volume de l'écouteur, appuyer sur  pour l'augmenter ou sur  pour le diminuer.
- Pour raccrocher en fin de communication, appuyer sur  ou reposer le combiné sur la base.

Rappel : Si vous avez éteint votre combiné (voir chapitre 1.3.2), celui-ci ne sonnera pas.

* Si le numéro composé comporte plus de 12 chiffres, seuls les 12 derniers chiffres sont affichés et l'icône ◀ apparaît pour indiquer que d'autres chiffres ne s'affichent pas à l'écran.

Réglage du volume de la sonnerie durant un appel entrant

Pendant que le combiné sonne, appuyer sur  et  pour augmenter ou diminuer le volume de sonnerie. Cinq niveaux sont disponibles ; vous pouvez aussi couper la sonnerie du combiné.



2.3 ACTIVER LE HAUT-PARLEUR (VERSATIS 700 UNIQUEMENT)

VERSATIS 700 est équipé d'un haut-parleur sur le combiné. Vous partagez ainsi la conversation avec votre entourage et vous pouvez garder les mains libres en posant le combiné près de vous.


Pour activer le haut-parleur :

- Appuyer sur  .
 ▶ L'icône  apparaît sur l'afficheur.

Pour régler le volume sonore du haut-parleur (5 niveaux disponibles) :

- Appuyer sur  ou .

Pour désactiver la fonction mains-libres et reprendre la conversation via le combiné :

- Appuyer sur  .





2.4 RAPPELER L'UN DES DERNIERS NUMEROS COMPOSES (BIS)



Les 10 derniers numéros composés sur votre téléphone sans fil DECT sont mémorisés. C'est le nom du correspondant qui apparaît s'il est mémorisé dans le répertoire.

Pour rappeler un correspondant :



- Appuyer sur la touche  du **VERSATIS 500** ou sur la touche  du **VERSATIS 700**.
- Faire défiler les noms ou numéros avec les touches  et .
- Pour lancer l'appel, appuyer simplement sur la touche  lorsque le nom ou le numéro souhaité apparaît.
ou
- Pour sortir de la liste et revenir à l'écran de veille, appuyer sur  .

Pour effacer :

- Pour effacer un numéro de la liste, appuyer sur  puis sur  pour confirmer.
ou
- Pour effacer toute la liste, appuyer deux secondes sur  puis sur  pour confirmer.
 ▶ Un bip de confirmation est émis.


Pour sortir du menu, appuyer sur  .

2.5 REGLER LE VOLUME D'ECOUTE


En cours de conversation, vous pouvez régler le volume du combiné avec les touches  et  : 5 niveaux de réglage sont possibles.

2.6 FONCTION SECRET (COUPER LE MICRO)

Pour mettre un correspondant en attente sans qu'il entende la conversation en cours :

- Appuyer sur  pendant la communication.

► L'afficheur indique que le micro du combiné est désactivé ; votre correspondant ne vous entend plus.

- Appuyer à nouveau sur  pour reprendre la conversation.

Nota : Il n'est pas possible de composer un numéro lorsque la fonction "Secret" est activée.






3. VOTRE REPERTOIRE

Chaque combiné possède un répertoire constitué de 50 fiches. Chaque fiche permet de mémoriser le nom et le numéro d'un correspondant privilégié.

! Votre répertoire ne sera pas sauvegardé si vous avez à réinitialiser votre téléphone sans fil DECT (voir paragraphe 7.6, "Revenir aux réglages par défaut").



3.1 MEMORISER UN NOM / UN NUMERO


- Accéder au menu en appuyant sur .
- Sélectionner "REPertoire". Valider avec .
- Sélectionner "AJOUTER". Valider avec .
- Saisir le nom à l'aide du clavier alphanumérique (12 caractères maximum).

NOM? 







Pour sélectionner une lettre, appuyer sur la touche correspondante autant de fois que nécessaire.

Par exemple :

- pour la lettre S, appuyer 4 fois sur la touche .
- pour la lettre E, appuyer 2 fois sur la touche .

Attendre le déplacement du curseur pour saisir une autre lettre située sur la même touche ou appuyer sur .




Pour insérer un espace : . Pour corriger : .

- Valider avec .
- Entrer le numéro (20 chiffres maximum) et valider avec .
- Sélectionner avec les touches  et  la mélodie (de 1 à 5 pour le **VERSATIS 500**, de 1 à 10 pour le **VERSATIS 700**) à associer au numéro* concerné et valider avec .
- Pour sortir du menu, appuyer deux secondes sur .

NUMERO? 

Vous pouvez également créer une fiche à partir du journal des appels reçus* ; reportez-vous au paragraphe 5.3.



3.2 APPELER A PARTIR DU REPERTOIRE


- Accéder au répertoire en appuyant sur .
- Taper la première lettre du nom recherché.
 - ▶ Le premier nom qui commence par cette lettre s'affiche automatiquement.
- ou
- Consulter l'ensemble du répertoire avec les touches  et .

* Sous réserve d'abonnement au service d'identification de l'appelant et de disponibilité technique du service.
















- Appuyer sur  pour lancer l'appel.

Si vous souhaitez vérifier le numéro associé à un nom :












- Appuyer sur  (2 fois si le numéro comporte plus de 12 chiffres).
- Appuyer de nouveau sur  pour revoir le nom.

Pour quitter le répertoire, appuyer sur  .

3.3 MODIFIER UN NOM / UN NUMERO


- Entrer dans le menu en appuyant sur .
- Sélectionner "REPertoire" et valider avec .
- Sélectionner "MODIFIER" avec les touches  et  et valider avec .
- Consulter le répertoire avec les touches  et .
- Valider votre choix avec .
- Utiliser la touche  pour effacer le nom ou le corriger, entrer ensuite le nouveau nom et valider avec .
- Utiliser la touche  pour effacer le numéro ou le corriger, entrer ensuite le nouveau numéro et valider avec .
- Modifier, si nécessaire, la mélodie associée à ce numéro* (de 1 à 5 pour le **VERSATIS 500**, de 1 à 10 pour le **VERSATIS 700**) à l'aide des touches  et  et valider avec .

3.4 SUPPRIMER UN NOM / UN NUMERO

- Entrer dans le menu en appuyant sur la touche .
- Sélectionner "REPertoire" et valider avec .
- Sélectionner "SUPPRIMER" avec les touches  et  et valider avec .
- Consulter le répertoire avec les touches  et .
- Valider votre choix avec .
 - ▶ "CONFIRMER ?" s'affiche ; appuyer sur  pour effacer le nom (le numéro associé au nom sera automatiquement supprimé) ou sur   pour annuler.





* Sous réserve d'abonnement aux services "messagerie vocale" et "identification de l'appelant" de l'opérateur.

4. VERSATIS 500/700 ET LA MESSAGERIE VOCALE DE L'OPERATEUR*

Sur abonnement auprès de votre opérateur, vous pouvez faire suivre vos appels vers une boîte vocale lorsque vous êtes absent ou déjà en ligne. Sur l'écran,  signale la présence d'un ou plusieurs messages. Pour en savoir plus, contactez votre opérateur.

4.1 ECOUTER LES MESSAGES VOCAUX

Lors de la réception de nouveaux messages, pour joindre directement votre messagerie vocale :

- Appuyer pendant 2 secondes sur la touche  si votre numéro de messagerie est le 3103.
ou
- Appuyer pendant 2 secondes sur  si votre numéro de messagerie est le 3125.
 - ▶ Vous serez directement en ligne avec le service.
- Lorsque les messages ont été écoutés, l'icône sur votre écran disparaît. Lorsque cela ne se fait pas automatiquement, faire un appui long sur la touche .
 - ▶ L'icône  disparaît de votre écran.

Nota : 3103 et 3125 sont des numéros communiqués par votre opérateur lors de la souscription à l'abonnement.

* Sous réserve d'abonnement aux services de messagerie vocale et d'identification de l'appelant auprès de votre opérateur de téléphonie fixe.

5. IDENTIFIER VOS CORRESPONDANTS

Sur abonnement auprès de votre opérateur au service "Affichage du numéro" et/ou "Affichage du nom"*, vous pouvez identifier votre correspondant avant de prendre l'appel, ou en cours de conversation si vous êtes également abonné au service "Double appel".

Un journal mémorise les numéros, la date et l'heure relatifs aux 40 derniers appels reçus, répondus ou non.








Durant l'appel et dans le journal des appels, l'écran affiche les données suivantes :

Le numéro de l'appelant	
Le nom de l'appelant	si le numéro de l'appelant est mémorisé dans votre répertoire ou si vous êtes abonné au service "Présentation du nom".
Secret	si le correspondant appelle en secret d'appel.
Non dispo.	si le numéro ne peut être transmis par le réseau.


5.1 CONSULTER LE JOURNAL DES APPELS RECUS

Si le journal contient de nouveaux appels, l'icône  clignote à l'écran.

Pour consulter ces appels :




- Appuyer sur .
- Consulter le journal avec les touches  et .
 -  indique un appel reçu non répondu.
 -  indique un appel reçu et répondu.
 -  indique un appel non consulté dans le journal.
- Appuyer sur  pour sortir du journal.

5.2 RAPPELER UN CORRESPONDANT DU JOURNAL


Après avoir sélectionné le numéro ou le nom souhaité, appuyer sur la touche .

5.3 MEMORISER UN NUMERO DU JOURNAL DANS LE REPERTOIRE


Le numéro s'affiche à l'écran.

- Appuyer 3 fois sur  et valider "AJOUTER ?" avec .
- Saisir ou modifier le nom puis valider avec .
 - ▶ Le numéro s'affiche.



* Sous réserve de disponibilité technique du service.

- Valider avec .
- Sélectionner la mélodie (de 1 à 5 pour le **VERSATIS 500**, de 1 à 10 pour le **VERSATIS 700**) à associer à ce numéro*.
- Valider avec .

5.4 EFFACER LE CONTENU DU JOURNAL



- Appuyer sur .

Pour effacer un appel :

- Sélectionner l'appel à supprimer.
- Appuyer sur .
- Confirmer avec .

EFFACER? 

Pour effacer tous les appels :














- Appuyer 2 secondes sur .
- Confirmer avec .

6. PERSONNALISER VOTRE COMBINE











6.1 ACTIVER / DESACTIVER LES BIPS

Des signaux sonores sont émis à chaque appui sur une touche du combiné, en cas de batteries trop faibles ou si vous êtes hors de portée.








Vous pouvez désactiver ces signaux.




- Entrer dans le menu en appuyant sur .
 - Sélectionner "COMBINE" avec les touches  ou  et valider avec .
 - Sélectionner "BIPS" et valider avec .
 - Sélectionner "BIP TOUCHE" avec les touches  ou  et valider avec .
- ou
- Sélectionner "BATT FAIBLE" et valider avec .
- ou
- Sélectionner "HORS PORTEE" et valider avec .
 - Choisir "ACTIVE" pour activer ou "DESACTIVE" pour désactiver, avec les touches  ou .
 - Valider avec .

6.2 REGLER LE VOLUME DE LA MELODIE D'APPEL

- Entrer dans le menu en appuyant sur .
- Sélectionner "COMBINE" avec les touches  ou  et valider avec .
- Sélectionner "VOL SON EXT" avec les touches  ou  et valider avec .
- Choisir le volume souhaité avec les touches  ou  : soit "VOLUME COUPE", soit une valeur comprise entre 1 et 5 et valider avec .
- Procéder de la même façon, en sélectionnant "VOL SON INT" pour régler le volume de sonnerie sur un appel interne (dans le cas d'une installation multi-combinés).

6.3 CHOISIR UNE MELODIE D'APPEL


- Entrer dans le menu en appuyant sur .
- Sélectionner "COMBINE" avec les touches  ou  et valider avec .
- Sélectionner "MELODIE EXT" (mélodie d'appel extérieur) ou "MELODIE INT" (dans le cas d'une installation multi-combinés) avec les touches  ou  et valider avec .

- Choisir la mélodie souhaitée (de 1 à 5 pour le **VERSATIS 500**, de 1 à 10 pour le **VERSATIS 700**) avec les touches  ou  et valider avec .











Nota : Reportez-vous aux paragraphes 7.1 et 7.2 pour choisir et régler la mélodie d'appel de la base.

6.4 ACTIVER / DESACTIVER LE DECROCHAGE AUTOMATIQUE

Par défaut, le décrochage automatique est activé.










En saisissant directement le combiné sur sa base lorsqu'un appel arrive, vous prenez la ligne sans avoir à appuyer sur .

Pour modifier ce réglage :

- Entrer dans le menu en appuyant sur .
- Sélectionner "COMBINE" avec les touches  ou  et valider avec .
- Sélectionner "REPONSE AUTO" avec les touches  ou  et valider avec .
- Sélectionner "ACTIVE" ou "DESACTIVE" avec les touches  ou  et valider avec .

6.5 NOMMER UN COMBINE











Vous pouvez changer le nom de votre combiné. Ce nom s'affiche brièvement après avoir appuyé sur  à la fin d'une communication.

- Entrer dans le menu en appuyant sur .
- Sélectionner "COMBINE" avec les touches  ou  et valider avec .
- Sélectionner "NOM" avec les touches  ou  et valider avec .
- Effacer avec .
- Composer le nom (10 caractères maximum) et valider avec .

6.6 CHOISIR LA LANGUE DE L'AFFICHEUR









Votre téléphone sans fil DECT dispose d'un menu en différentes langues.

Pour changer la langue :

- Entrer dans le menu en appuyant sur .
- Sélectionner "COMBINE" avec les touches  ou  et valider avec .
- Sélectionner "LANGUE" avec les touches  ou  et valider avec .
- Choisir la langue avec les touches  ou  et valider avec .

6.7 REGLER L'HEURE











Vous pouvez régler l'heure de votre téléphone :


- Entrer dans le menu en appuyant sur .
- Sélectionner "COMBINE" avec les touches  ou  et valider avec .
- Sélectionner "REG HEURE" avec les touches  ou  et valider avec .
- Entrer l'heure (format hh : mm) et valider avec .

! Si vous êtes abonné au service "Affichage du numéro", la date et l'heure se mettent à jour automatiquement.

6.8 ACTIVER / DESACTIVER LA FONCTION ALARME

Vous pouvez programmer la fonction "ALARME" de votre téléphone.

- Entrer dans le menu en appuyant sur .
- Sélectionner "COMBINE" avec les touches  ou  et valider avec .
- Sélectionner "ALARME" avec les touches  ou  et valider avec .
- Sélectionner "ACTIVE" ou "DESACTIVE" avec les touches  ou  et valider avec .










Si l'option "Active" est sélectionnée, entrer l'heure (format hh : mm) et valider avec .

Pour programmer de nouveau l'alarme, répéter cette procédure.


6.9 VERROUILLER / DEVERROUILLER LE CLAVIER

Pour éviter les appuis intempestifs sur le clavier du combiné lorsque celui-ci n'est pas sur sa base, il est possible de le verrouiller temporairement tout en restant disponible pour répondre à un appel.

Pour verrouiller le clavier :











- Appuyer pendant 2 secondes sur .
- ou
- Entrer dans le menu en appuyant sur .
- Sélectionner "COMBINE" avec les touches  ou  et valider avec .
- Sélectionner "VERR CLAVIER" avec les touches  ou  et valider avec .
- ▶ L'icône  apparaît sur l'afficheur.

Pour déverrouiller le clavier :











- Appuyer sur n'importe quelle touche.
- Puis appuyer sur  comme l'indique l'afficheur.

7. REGLAGES DE LA BASE

7.1 CHOISIR LA MELODIE D'APPEL

- Entrer dans le menu en appuyant sur .
- Sélectionner "REGLAGES" avec les touches  ou  et valider avec .
- Sélectionner "MELODIE BASE" avec les touches  ou  et valider avec .
- Choisir une mélodie parmi les 5 proposées avec les touches  ou  et valider avec .

7.2 REGLER LE VOLUME DE LA MELODIE D'APPEL









- Entrer dans le menu en appuyant sur .
- Sélectionner "REGLAGES" avec les touches  ou  et valider avec .
- Sélectionner "VOLUME BASE" avec les touches  ou  et valider avec .
- Choisir le volume souhaité avec les touches  ou  : soit "COUPE", soit une valeur comprise entre 1 et 5, puis valider avec .

7.3 CHOISIR UNE BASE

Un même combiné peut être associé à 4 bases DECT différentes.








Pour sélectionner une base, il est nécessaire au préalable d'associer le combiné à la base (se reporter au paragraphe 9.1).




Sélectionner une base :

- Entrer dans le menu en appuyant sur .
- Sélectionner "DECLARER" avec les touches  ou  et valider avec .
- Sélectionner "CHOIX BASE" avec les touches  ou  et valider avec .
- Sélectionner le numéro de la base (entre 1 et 4) en tapant le chiffre correspondant, puis valider avec .
 - ▶ Le(s) numéro(s) de(s) base(s) sélectionnée(s) clignote(nt).

7.4 CHANGER LE CODE CONFIDENTIEL (CODE PIN)

Le code confidentiel de la base est utilisé notamment pour associer un nouveau combiné à votre téléphone sans fil DECT.

- Entrer dans le menu en appuyant sur .
- Sélectionner "REGLAGES" avec les touches  ou  et valider avec .
- Sélectionner "CODE PIN" avec les touches  ou  et valider avec .

- Entrer les 4 chiffres de l'actuel code confidentiel (0000 par défaut) et valider avec .
- Entrer les 4 chiffres du nouveau code et valider avec .
- Entrer le nouveau code une seconde fois pour confirmer et valider avec .

CODE PIN 




NOU PIN 

RETAPER 

Si vous avez oublié votre code confidentiel, vous pouvez revenir au code par défaut (0000).

Attention, cette procédure effacera tous les numéros enregistrés dans le répertoire (voir chapitre 7.6).

Pour revenir au code par défaut :

- Retirer une batterie du combiné.
- Appuyer sur la touche  et réinsérer la batterie tout en maintenant cette touche enfoncée.
 - ▶ "REGL DEFAULT" s'affiche à l'écran.
- Relâcher la touche .
- Valider avec .
 - ▶ Le code confidentiel reprend la valeur par défaut : 0000.











7.5 REGLAGES LIGNE : MODE DE NUMEROTATION / TOUCHE R

Ce chapitre ne concerne que les installations spécifiques (par exemple, derrière un système téléphonique en entreprise).

Mode de numérotation

Deux modes de numérotation sont disponibles : fréquence vocale (FREQ VOCALE), valeur par défaut, ou décimale (DECIMALE).


Pour modifier le mode de numérotation :










- Entrer dans le menu en appuyant sur .
- Sélectionner "REGLAGES" avec les touches  ou  et valider avec .
- Sélectionner "NUMEROTATION" avec les touches  ou  et valider avec .
- Choisir le mode avec les touches  ou  et valider avec .

Régler la durée de la coupure calibrée (flashing) : Touche R

Par défaut, la durée de la coupure est de 250 ms (REGLAGE 2).

Pour la passer à 100 ms (REGLAGE 1) :









- Entrer dans le menu en appuyant sur .

- Sélectionner "REGLAGES" avec les touches  ou  et valider avec .
- Sélectionner "TOUCHE R" avec les touches  ou  et valider avec .
- Sélectionner "REGLAGE 1" (100 ms) avec les touches  ou  et valider avec .

7.6 REVENIR AUX REGLAGES PAR DEFAUT

Vous pouvez toujours revenir aux réglages par défaut de votre téléphone sans fil DECT.

! Cette procédure effacera tous les numéros du répertoire, du journal des appels et de la liste des derniers numéros composés, sur le combiné à partir duquel le réglage est fait.

- Entrer dans le menu en appuyant sur la touche .
- Sélectionner "REGLAGES" avec les touches  ou  et valider avec .
- Sélectionner "REGL DEFAUT" avec les touches  ou  et valider avec .
- Saisir le code confidentiel de la base (0000 par défaut) et valider 2 fois avec .

CONFIRMER? 

Votre téléphone sans fil DECT va revenir aux réglages par défaut suivants :

Langue	Français
Bip touche	Activé
Bip de batterie faible	Activé
Bip de limite de portée	Activé
Décrochage automatique	Activé
Volume sonnerie combiné	Niveau 4
Volume sonnerie base	Niveau 3
Volume écouteur	Niveau 3
Répertoire	Vide
Journal des appelants	Vide
Liste des numéros composés (bis)	Vide
Code confidentiel base (PIN)	0000
Numérotation	Fréquence vocale
Base par défaut	Base 1
Réglage 2 (flash)	250 ms



8. INSTALLATION MULTI-COMBINES / MULTI-BASES

8.1 ASSOCIER UN COMBINE









Selon le coffret acheté, vous pouvez avoir jusqu'à 4 combinés associés à la base de votre téléphone sans fil DECT*. Si vous avez déjà 4 combinés associés et que vous souhaitez remplacer l'un d'eux, vous devez d'abord le désinstaller (voir paragraphe suivant) avant d'associer un nouveau combiné.

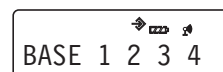
Les combinés livrés avec votre **VERSATIS 500/700** sont associés à leur base. Si toutefois l'un d'eux n'a pas de tonalité, suivre la procédure d'association :

Sur la base :


- Appuyer sur la touche  jusqu'à l'émission de deux bips.
 - ▶ Le voyant vert () de la base clignote. L'association du combiné doit s'effectuer dans les 90 secondes.

Sur le combiné :

- Entrer dans le menu en appuyant sur .
- Sélectionner "DECLARER" avec les touches  ou  et valider avec .
- Sélectionner "DECL BASE" avec les touches  ou  et valider avec .
- Composer le numéro de la base pour le combiné concerné (de 1 à 4) puis valider avec .



Les numéros de base clignotants sont ceux qui sont déjà utilisés par d'autres combinés.










- ▶ L'afficheur indique "RECHERCHE N" (N : numéro de la base concernée).
 - ▶ L'afficheur indique : "CODE PIN".
- Entrer le code confidentiel de la base (0000 par défaut) et valider avec .
 - ▶ Le combiné est associé. Un numéro lui est automatiquement attribué, affiché à droite de l'écran (1 à 5). C'est ce numéro qui est à utiliser pour les appels internes.
- Si le combiné ne localise pas la base, il reviendra à son état initial après 2 minutes. Essayer de nouveau en changeant le numéro de la base et en s'assurant que l'environnement ne présente pas d'interférences.



Nota : Pour annuler l'association, retirer les batteries.

8.2 CHOISIR UNE BASE










Si vous avez associé votre combiné à plusieurs bases, vous devez lui indiquer la base à prendre en compte, ou lui demander de reconnaître automatiquement la plus accessible.

- Sélectionner "ASSOCIATION" avec les touches  ou  et valider avec .
- Sélectionner "CHOISIR LA BASE" avec les touches  ou  et valider avec .
 - ▶ Le ou les numéros affichés indiquent les bases déjà associées à votre combiné. L'option "Auto" permet une association automatique avec la base la plus accessible. Le numéro surligné est celui de la base reconnue actuellement par votre combiné.
- Utiliser les touches  ou  pour faire votre choix et valider avec .

* Combinés non vendus séparément.


8.3 DESINSTALLER UN COMBINE

! Cette procédure est à effectuer à partir d'un combiné autre que celui que vous souhaitez désinstaller.

- Entrer dans le menu en appuyant sur .
- Sélectionner "REGLAGES" avec les touches  ou  et valider avec .
- Sélectionner "SUPP COMBINE" avec les touches  ou  et valider avec .
- Entrer le code confidentiel de la base (0000 par défaut) et valider avec .
- Sélectionner le combiné à désinstaller et valider avec .
 - ▶ Le combiné désinstallé affiche alors "PAS DECLARE".

8.4 APPELER UN AUTRE COMBINE / REpondre A UN APPEL INTERNE


Appeler un combiné interne

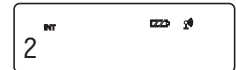
- Appuyer sur la touche .
- Saisir le numéro du combiné à appeler.



Répondre à un appel interne




Lorsque vous recevez un appel interne, l'écran affiche le numéro du combiné qui appelle et l'icône **INT** clignote.

- Appuyer sur la touche  pour répondre.



8.5 TRANSFERER UN APPEL EXTERNE VERS UN AUTRE COMBINE


Pour transférer un appel en cours avec un correspondant externe vers un autre combiné :



- Appuyer sur la touche .
- Entrer le numéro du combiné que vous souhaitez appeler. Le correspondant externe est mis en attente.
- Lorsque le correspondant interne répond, appuyer sur la touche  pour transférer l'appel.
- Si le correspondant interne ne répond pas, appuyer de nouveau sur  pour reprendre en ligne le correspondant externe.

8.6 CONFERENCE A TROIS (2 CORRESPONDANTS INTERNES ET UN CORRESPONDANT EXTERNE)

Vous pouvez parler simultanément à un correspondant interne et à un correspondant externe.

Lorsque vous êtes en ligne avec un correspondant externe :


- Faire un appui sur .

- Entrer le numéro du combiné que vous souhaitez appeler.
 - ▶ Le correspondant externe est mis en attente.
- Lorsque le correspondant interne décroche, appuyer sur la touche  pendant 2 secondes.
- Si le correspondant interne ne décroche pas, faire un appui sur  pour reprendre le correspondant externe.

8.7 PRENDRE UN APPEL EXTERNE EN COURS DE COMMUNICATION INTERNE

Lorsque vous êtes en conversation interne et que vous recevez un appel externe, un signal sonore est émis dans l'écouteur.

Pour prendre l'appel :

- Appuyer 2 fois sur  .
 - ▶ La communication interne est interrompue et vous êtes en ligne avec votre correspondant extérieur.

9. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES



Norme	Technologie de téléphone sans fil numérique (DECT™).
Portée en champ libre	Jusqu'à 300 mètres *
Portée en intérieur	Jusqu'à 50 mètres *
Autonomie du combiné (valeurs moyennes)	10 heures en conversation ** 100 heures en veille
Nombre de combinés	Jusqu'à 4 (selon le coffret acheté)
Raccordement électrique/ Adaptateur secteur	Base : Entrée : AC 230V / 50 Hz Sortie 1 : DC 6,5 V / 150 mA Sortie 2 : AC 9 V / 150 mA Chargeurs : Entrée : 230 VAC / 50 Hz Sortie : 9 VDC / 300 mA Courant alternatif monophasé à l'exclusion des installations IT définies dans la norme EN 60950 Attention, la tension du réseau est classée dangereuse selon les critères de la même norme.
Batteries rechargeables (par combiné)	2 x 1,2 V / 550 mAh/Ni-MH format AAA
Température de fonctionnement	De 5 à 40 °C

* Variable en fonction de l'environnement.

** Données à titre indicatif et dépendantes de la charge initiale des batteries.

10. EN CAS DE PROBLEME...

D'une manière générale, en cas de problème, retirer les batteries de tous les combinés de l'installation et débrancher l'alimentation électrique de la base. Attendre environ 1 minute, puis rebrancher la base et réinsérer les batteries dans les combinés.

Problèmes	Causes	Solutions
L'afficheur ne comporte aucune information.	L'appareil n'est pas alimenté.	Vérifiez que les batteries sont correctement positionnées. Vérifiez le branchement de l'alimentation électrique.
	Le combiné est éteint (désactivé).	Faites un appui long sur  ou posez le combiné sur sa base.
	Les batteries sont déchargées.	Reposez le combiné sur sa base pour recharger les batteries.
Les indicateurs lumineux de la base ne s'allument pas.	Les alimentations secteur de la base et d'un chargeur sont inversées.	Vérifiez que les alimentations secteur avec la fiche rouge sont bien branchées à un chargeur et non à la base.
Vous n'avez pas la tonalité.	Le combiné est hors de portée de la base.	Rapprochez-vous de la base.
	Le combiné n'est pas associé à la base	Reportez-vous au paragraphe "Associer un combiné".
	Les batteries sont déchargées (icône : ).	Reposez le combiné sur la base pour recharger les batteries.
	L'appareil n'est pas branché au réseau téléphonique	Vérifiez le branchement de la prise téléphonique.
La qualité audio est mauvaise ou se dégrade en cours de communication.	Vous êtes hors de portée de la base ou dans un environnement perturbé.	Rapprochez-vous de la base.
	Vous avez l'ADSL.	Branchez un filtre ADSL agréé entre la prise téléphonique et la fiche murale.
Votre correspondant ne vous entend pas.	Le micro est coupé et la fonction Secret est activée.	Reportez-vous au paragraphe "Fonction secret (Couper le micro)".
Un combiné ou la base ne sonne pas.	La sonnerie est coupée.	Reportez-vous au paragraphe "Régler le volume de la mélodie d'appel".
Les batteries sont toujours déchargées après plusieurs heures de charge.	La base ou le chargeur n'est pas alimenté.	Vérifiez le branchement de l'alimentation électrique.
	Les batteries du combiné sont défectueuses.	Adressez-vous à votre revendeur pour vous procurer de nouvelles batteries.

Toutefois, si le problème persiste, une assistance téléphonique est à votre disposition au numéro suivant : **0820 820 217** du lundi au samedi de 8 h 00 à 19 h 00 (appel facturé selon le tarif en vigueur).

Le magasin où vous avez acheté votre téléphone est également en mesure de vous renseigner et d'assurer le service après vente.

11. GARANTIE

VERSATIS 500 et **VERSATIS 700** sont des équipements agréés conformément à la réglementation européenne, attestés par le marquage CE.

Vous bénéficiez d'une garantie légale sur ces produits et pour toute information relative à cette garantie, veuillez vous adresser à votre revendeur.

Indépendamment de la garantie légale dont les produits bénéficient, le revendeur garantit la conformité des produits à leurs spécifications techniques pendant une durée de douze (12) mois, pièces et main-d'œuvre, à compter de la date figurant sur la preuve d'achat du produit. Il vous appartient donc de conserver votre facture ou votre ticket de caisse précisant la date d'achat du produit et le nom du revendeur. Néanmoins, si la garantie légale en vigueur dans votre pays excède douze (12) mois, la garantie légale est alors seule applicable. La pièce ou le produit non conforme sera réparé ou remplacé sans frais, par une pièce ou un produit identique ou au moins équivalent en termes de fonctionnalité et de performance. Si la réparation ou le remplacement s'avéraient impossibles, le produit vous serait remboursé.

Le produit ou la pièce de rechange, qui peuvent être neufs ou reconditionnés, sont garantis soit pour une période de trois mois à compter de la réparation, soit jusqu'à la fin de la période de garantie initiale si cette dernière est supérieure à trois mois. Toute pièce ou produit renvoyé et remplacé devient la propriété du constructeur.

Toutefois, la présente garantie est exclue dans les cas suivants :

- une installation ou une utilisation non conforme aux instructions figurant dans ce guide ;
- un mauvais branchement ou une utilisation anormale du produit, notamment avec des accessoires non prévus à cet effet ;
- une usure normale ;
- le non-respect des normes techniques et de sécurité en vigueur dans la zone géographique d'utilisation ;
- produits ayant subi un choc ou une chute ;
- produits détériorés par la foudre, une surtension électrique, une source de chaleur ou ses rayonnements, un dégât des eaux, l'exposition à des conditions d'humidité excessive, ou toute autre cause extérieure au produit ;
- un entretien défectueux, une négligence ;
- une intervention, une modification ou une réparation effectuée par une personne non agréée par le constructeur ou le revendeur.

SOUS RESERVE DES DISPOSITIONS LEGALES, TOUTES GARANTIES AUTRES QUE CELLES DECRITES AUX PRESENTES SONT EXPRESSEMENT EXCLUES.

Cette garantie n'est pas exclusive de l'application de la garantie légale du pays dans lequel vous avez effectué l'achat ; c'est-à-dire pour la France, cette garantie légale s'applique vis-à-vis de votre vendeur dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1649 du code civil.

Par ailleurs, en France, les règles suivantes s'appliquent au vendeur :

"Article. L. 211-4 du code de la consommation : Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité ;

Article L. 211-5 du code de la consommation : Pour être conforme au contrat, le bien doit :

1. Etre propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant ; - correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ; - présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
2. Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté ;

Article L. 211-12 du code de la consommation : L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien ;

Article 1641 du code civil : Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage, que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus ;

Article 1648 du code civil : L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur, dans un bref délai, suivant la nature des vices rédhibitoires, et l'usage du lieu où la vente a été faite."

12. SECURITE

En cas de danger, l'adaptateur secteur sert de dispositif de sectionnement de l'alimentation 230 V. Il doit donc être installé, par précaution, près de l'appareil et être facilement accessible. Pour couper le dispositif de la source d'alimentation primaire, l'adaptateur secteur doit être débranché de la prise 230 V AC 50 Hz.

En cas de défaillance de l'adaptateur secteur, ce dernier doit être remplacé par un modèle identique.

En l'absence d'alimentation secteur ou en cas de coupure secteur, les postes utilisant des combinés sans fil ne sont plus fonctionnels. Vous ne pourrez pas passer ou recevoir des appels en cas d'urgence.

Pour cette raison, il est recommandé d'utiliser en complément un poste téléphonique conventionnel ne nécessitant pas de courant secteur.

! Ne pas utiliser votre poste téléphonique pour signaler une fuite de gaz à proximité de cette fuite.

En cas d'orage, il est préconisé de ne pas utiliser cet appareil.

Par la présente Thomson Telecom déclare que les téléphones sans fil DECT **VERSATIS 500** et **VERSATIS 700** sont conformes aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.



13. ENVIRONNEMENT



Les batteries usagées du combiné doivent être éliminées conformément à la réglementation en vigueur sur la protection de l'environnement. Vous devez rapporter vos batteries à votre revendeur ou les déposer dans un centre de récupération réservé à cet effet.

Ne tentez pas d'ouvrir les batteries qui contiennent des substances chimiques. En cas de fuite, évitez le contact avec les muqueuses (la peau, les yeux, la bouche). Le cas échéant, rincez la partie atteinte plusieurs minutes à l'eau courante.

Nettoyez le produit à l'aide de papier absorbant ou d'un chiffon sec et contactez votre revendeur pour changer vos batteries.

La mise au rebut définitive des **VERSATIS 500** et **VERSATIS 700** doit être effectuée conformément aux lois et réglementations en vigueur.



Thomson Telecom
Services commerciaux et marketing

Siège social :
46, quai Alphonse Le Gallo - 92100 Boulogne Billancourt - France

Société par Actions Simplifiée au capital de 130 037 460 € - 390 546 059 RCS Nanterre

© Thomson Telecom 2005 - Reproduction interdite. Photos non contractuelles.
Le constructeur se réserve le droit de modifier les caractéristiques de ses produits en vue d'y
apporter des améliorations techniques ou de respecter de nouvelles réglementations.
VERSATIS et THOMSON sont des marques déposées.
Thomson Telecom est licenciée des logo et marque ALCATEL, propriété de la société ALCATEL.

Réf : 642-0677-8-000 01/04/05